Инструкция к Fujifilm Instax Mini LiPlay на русском

Инструкция производителя на русском языке.

Купить Гибридная камера моментальной печати Fujifilm Instax Mini LiPlay Hybrid Instant Camera →

Опубликовано магазином SAVE & SALE — savensale.ru

RU

FUJIFILM

instax mini LiPlay
HYBRID INSTANT CAMERA

Руководство пользователя (полная версия)



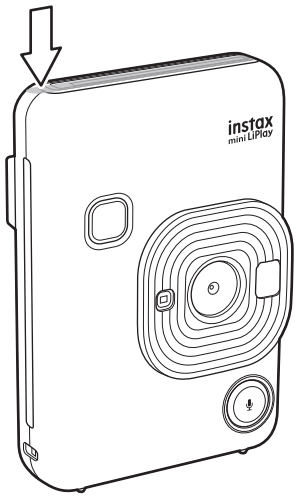
- Это Руководство пользователя (полная версия) предназначено для фотокамеры с версией микропрограммы 3,07 или новее. Если версия микропрограммы старше 3,07, функции и экраны могут отличаться от приведенных в пояснениях.
- Загрузите последнюю версию микропрограммы с сайта FUJIFILM.

номер модели: FI043

FI043-RU-WW-02

Лицензии Independent JPEG Group (IJG)
Данное программное обеспечение частично основано на творении Independent JPEG Group.

© FUJIFILM Corporation, 2024. Все права защищены.



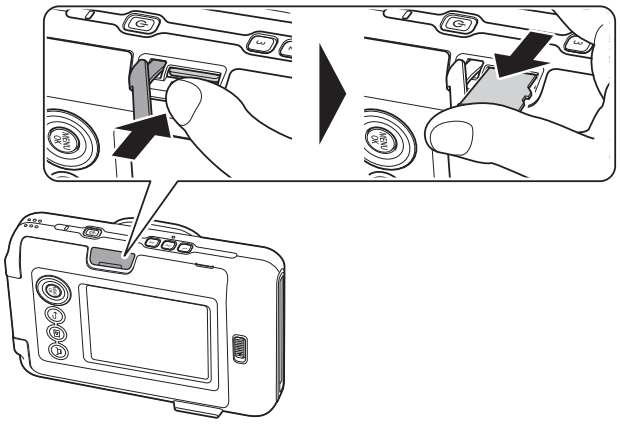
Перед использованием удалите защитный лист.

Соблюдайте осторожность при работе с картриджем фотобумаги моментальной печати INSTAX MINI

Не открывайте заднюю крышку камеры до тех пор, пока не будут сделаны все фотографии из загруженного картриджа фотобумаги INSTAX MINI. Если открыть крышку камеры, то остаток неиспользованной фотобумаги картриджа станет белым и непригодным для использования.

Извлечение карты памяти

Для того, чтобы извлечь карту памяти, нажмите на нее пальцем, а затем аккуратно ослабьте давление, чтобы она вышла из гнезда для карты.



Содержание

Перед использованием 4

Примечания по утилизации фотокамеры 4

Информация об этой камере 4

- Основные функции 4
- Функции, доступные с приложением для смартфона 4

Наименования деталей 5

ЖК-монитор 7

Использование кнопок выбора 8

Присоединение ремешка 8

Зарядка батареи 9

- Индикация состояния зарядки 9

Включение/выключение питания 9

- Проверка уровня заряда батареи 9

Начальные настройки 10

Установка/извлечение картриджа фотобумаги INSTAX MINI 11

- Загрузка картриджа с фотобумагой 11
- Извлечение использованного картриджа фотобумаги 12

Основные операции съемки и воспроизведения 12

- Съемка 12
- Воспроизведение изображений 13
- Изменение для отображения экрана воспроизведения 13

Печать 14

- Индикатор оставшихся листов фотобумаги 14

Выбор рамки и фильтра 15

- Выбор рамки 15
- Выбор фильтра 15

Запись звука 15

- Запись звука при съемке 15
- Запись звука после съемки 16

Различные виды съемки 17

- Съемка с использованием автоспуска 17
- Съемка с использованием вспышки 17
- Селфи-съемка 17
- Съемка с использованием блокировки АФ/АЭ 18

Печать из истории печати (PRINT HISTORY) 18

Использование карты памяти 19

- Установка карты памяти 19

Меню съемки 20

Меню воспроизведения 20

Меню настройки 21

Функции, доступные при использовании приложения для смартфона 22

- Аудиофункция 22
- Удаленная съемка 22
- Функция быстрого доступа 22
- Прямая печать 22
- Сохранение распечатанных фотографий на смартфоне 22

Технические характеристики 22

Поиск и устранение неисправностей 23

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 24

- Элементарный уход за камерой 25
- Устройства с Bluetooth®: Предостережения 26

Перед использованием

Перед использованием фотокамеры проверьте следующее:

Прилагаемые принадлежности

- Кабель USB Type-C (1) (BO38A34001)
- Руководство пользователя (1)
- Наручный ремень (1)



Примечания по утилизации фотокамеры

В данной камере используется встроенная литий-ионная батарея.
При утилизации камеры следуйте местным нормам и утилизируйте ее надлежащим образом.
Дополнительную информацию см. в прилагаемой брошюре «КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ».
Если в этом документе нет вашей страны или региона, обратитесь к местному дистрибьютору.

ВНИМАНИЕ!
Не извлекайте встроенную батарею самостоятельно, в противном случае можно получить травму.



Утилизация электрического и электронного оборудования в частных хозяйствах
Утилизация использованного электрического и электронного оборудования
(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с раздельными системами сбора отходов)

Этот символ на изделии, в руководстве или на гарантийном талоне и/или на упаковке означает, что данное изделие не допускается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует отнести в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.
Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией данного изделия.
Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. За более подробной информацией об утилизации данного изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.
В странах за пределами ЕС: Если вы хотите утилизировать данное изделие, свяжитесь с местными властями и узнайте о правильном способе утилизации.



Этот символ на батареях или аккумуляторах указывает на то, что эти батареи нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Для покупателей в Турции:

ЕЭЗ соответствует Директиве.

Информация об этой камере*1

Основные функции

- **Вы можете удобно скадрировать фотографию на ЖК-мониторе и сохранить изображение в памяти камеры или на карте micro SD.**
- **Фотографию можно выбрать из библиотеки фотографий и напечатать с помощью INSTAX.**
- **Редактировать фотографии можно с помощью встроенных рамок и фильтров.**
- **Можно записывать звуки и добавлять к сохраненным фото.**
- **Делайте автопортреты, удобно используя встроенное зеркальце для селфи, расположенное в передней части камеры.**

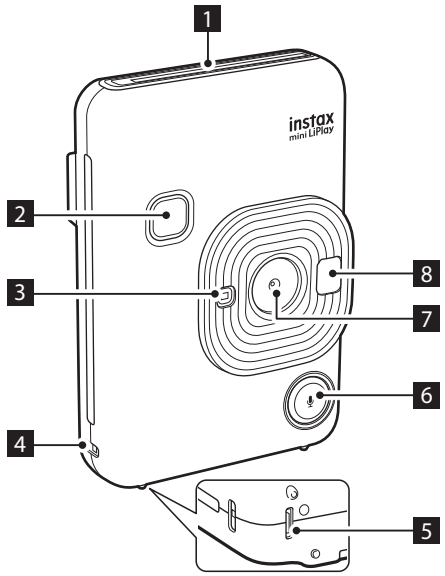
Функции, доступные с приложением для смартфона

- **Аудиофункция**
  Запишите звук с помощью камеры, преобразуйте его в QR-код и распечатайте QR-код на фотографии. Записанный звук можно прослушивать на смартфоне, отсканировав напечатанный QR-код смартфоном.
- **Удаленная съемка**
  Для удаленной съемки управляйте камерой с помощью смартфона.
- **Функция быстрого доступа**
  Вы можете выбрать рамки из своего смартфона и присвоить им три кнопки быстрого доступа, расположенные сбоку камеры.
- **Прямая печать**
  Передайте фотографию со смартфона на камеру и распечатайте ее с помощью функции печати INSTAX. До передачи фотографии можно использовать приложение для работы со смартфоном, чтобы перемещать, поворачивать, увеличивать/уменьшать или обрезать снимок.
- **Сохранение распечатанных фотографий на смартфоне**
  Сохранять распечатанные фотографии, сделанные камерой, можно в приложении для смартфона. К своим фотографиям можно добавлять рамки INSTAX и сохранять их на смартфоне.

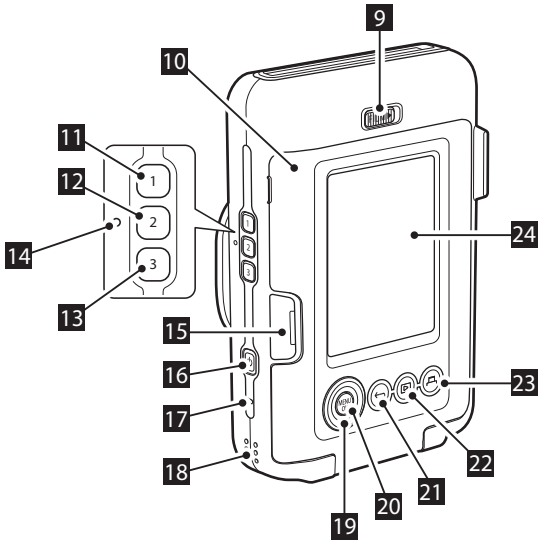
*1 Функции и технические характеристики могут изменяться в связи с обновлениями приложения и прошивки.

Наименования деталей

Спереди



Сзади



1 Отверстие для вывода отпечатков

2 Кнопка спуска затвора
Определите композицию и для фокусировки нажмите наполовину кнопка спуска затвора. Убедившись в правильной установке фокуса, нажмите до упора, чтобы сделать снимок.

3 Вспышка/Индикатор автоспуска
Горит и мигает в зависимости от настройки. Индикатор загорается при использовании вспышки и мигает при съемке с использованием автоспуска. Он также загорается во время зарядки и выключается после ее завершения.

4 Крепление для ремешка

5 Порт USB Type-C
Разъем USB[*2] для зарядки.

6 Кнопка (Звук)
Нажатием кнопки на экране съемки можно создать фото INSTAX с добавленным звуком. Нажмите кнопку, чтобы войти в режим записи, и в правом верхнем углу ЖК-монитора появится значок записи. После полного нажатия кнопки спуска затвора можно записывать звук. (до 10 секунд)

7 Объектив

8 Зеркальце для селфи
Чтобы проверить композицию перед тем, как сделать снимок, можно посмотреть на себя в зеркальце для селфи.

9 Блокиратор крышки отсека для фотобумаги

10 Крышка отсека для фотобумаги
При установке или извлечении картриджа с фотобумагой, сдвиньте блокиратор крышки отсека для фотобумаги, чтобы снять блокировку, и поднимите крышка отсека для фотобумаги. Не открывайте крышку отсека для фотобумаги до тех пор, пока фотобумага не будет израсходована.

11 1 (Кнопка быстрого выбора кадра 1)

12 2 (Кнопка быстрого выбора кадра 2)

13 3 (Кнопка быстрого выбора кадра 3)
С помощью LIPLAY можно добавлять рамки к фотографиям. Рамки можно загрузить из приложения и зарегистрировать избранные в кнопках быстрого выбора рамки: 1, 2 и 3.

14 Кнопка перезапуска[*3]
Если камера не работает должным образом, то чтобы принудительно ее выключить, нажмите эту кнопку. Нажмите кнопку перезапуска, затем выключите камеру с помощью выключателя питания, включите питание вновь и включите камеру. Не используйте кнопку перезапуска, если камера работает надлежащим образом. Ваши фотографии могут быть утеряны.

15 Гнездо для карты памяти Micro SD

16 Кнопка (Питание)

*2 Передача данных через разъем USB невозможна.
*3 Если камера работает неправильно, нажмите кнопку перезапуска, чтобы перезагрузить ее.

17 Микрофон
Микрофон можно использовать для записи звука длительностью до 10 секунд. QR-код доступа к записанному звуку можно распечатать вместе с захваченным изображением.

18 Динамик
19 Кнопка выбора (▲▼◀▶)
20 Кнопка MENU/OK
21 Кнопка ⮌ (Назад)
22 Кнопка ▶ (Воспроизведение)
Захваченное изображение можно просматривать на ЖК-мониторе. Выберите изображение с помощью кнопки Выбора и нажмите ▶ (Воспроизведение) для просмотра изображения.

Нажмите кнопку спуска затвора до упора, чтобы вернуться к экрану съемки.

23 Кнопка (Печать)
Можно выбрать предварительно захваченный снимок и распечатать его. Можно выбрать между обычной печатью или печатью со звуком.

24 ЖК-монитор
При включении питания, на ЖК-мониторе отобразится экран съемки.

- Нажмите кнопку ▶ (Воспроизведение) для переключения с экрана съемки на экран воспроизведения.
- Нажмите кнопку спуска затвора для переключения с экрана воспроизведения на экран съемки.

Нажмите кнопку ⮌ (Назад) во время отображения экрана съемки или экрана воспроизведения, чтобы отобразить информацию на ЖК-мониторе.

ЖК-монитор

При включении питания на ЖК-мониторе отображается экран съемки.

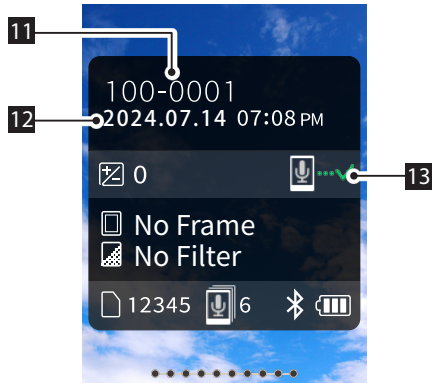
- Чтобы переключиться с экрана съемки на экран воспроизведения, нажмите ▶ (Воспроизведение).
- Чтобы переключиться с экрана воспроизведения на экран съемки, нажмите кнопку спуска затвора.

Когда отображается экран съемки или воспроизведения, нажмите ↩ (Назад), чтобы отобразить на ЖК-мониторе следующую информацию:

Экран съемки



Экран воспроизведения



1 Текущая дата и время

2 Экспозиция

3 Тип рамки

4 Тип фильтра

5 Количество доступных изображений*4

6 Количество PRINT WITH SOUND, ожидающих загрузки

7 Индикатор оставшихся листов фотобумаги

8 Индикатор состояния соединения Bluetooth

9 Индикатор уровня заряда батареи

10 Индикатор вспышки

11 Индикатор номера кадра

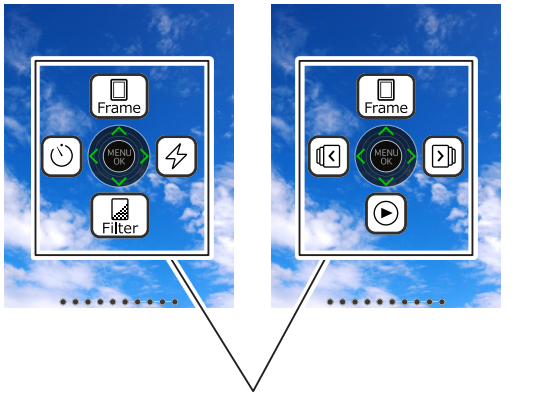
12 Информация о дате/времени съемки

13 Индикатор состояния передачи для изображений PRINT WITH SOUND

■ Отображение подсказок к кнопкам выбора

При запуске или переключении экранов (экран съемки ⇔ экран воспроизведения) на короткое время появляются подсказки к кнопкам выбора.

Экран съемки **Экран воспроизведения**

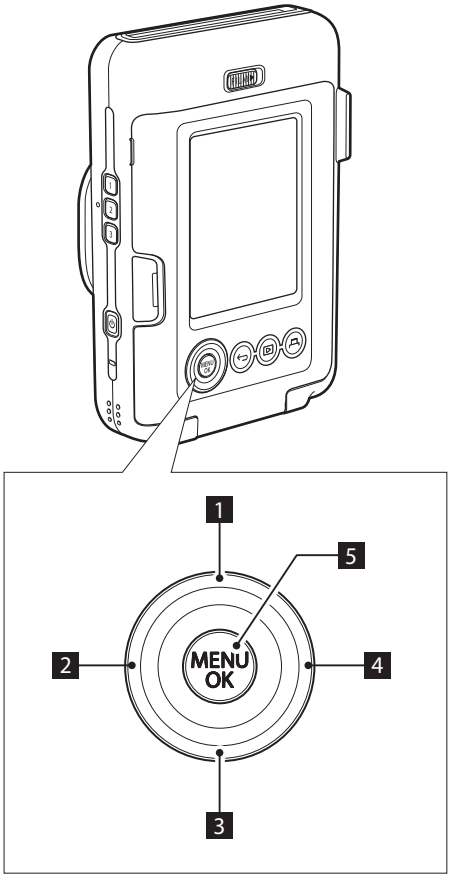


Отображение подсказок к кнопкам выбора

*4 Когда используется внутренняя память (INTERNAL MEMORY), отображается . Значок отображается красным, если количество доступных изображений не превышает 10.

Использование кнопок выбора

Кнопки ▲▼◀▶ (Вверх/Вниз/Влево/Вправо) используются для выбора пунктов меню или вызова функций, назначенных кнопкам ▲▼◀▶. Кнопка [MENU/OK] используется для отображения меню или для подтверждения выбора.



1 ▲ Движение вверх

2 ◀ Движение влево

3 ▼ Движение вниз

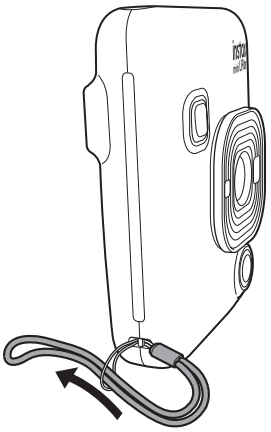
4 ▶ Движение вправо

5 Отобразить меню/Сделать выбор

Присоединение ремешка

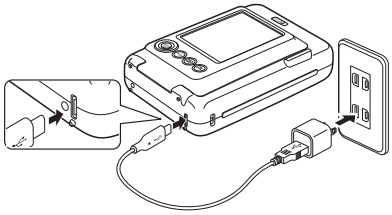
Присоедините ремешок, как показано на рисунке ниже.

- Когда носите фотокамеру или делаете снимки, наденьте ремешок на запястье, чтобы не уронить фотокамеру.



Зарядка батареи

Перед зарядкой батареи выключите камеру. Батарея не будет заряжаться, если камера включена.



С помощью прилагаемого кабеля USB Type-C подключите камеру к сетевому USB-адаптеру переменного тока (продается в комплекте с вашим смартфоном), затем подключите USB-адаптер переменного тока к розетке в помещении.

- Время зарядки составляет приблизительно от 2 до 3 часов.
- Перед зарядкой батареи выключите камеру. Батарея не будет заряжаться, если камера включена.

Индикация состояния зарядки

Во время зарядки	Индикатор автоспуска загорается.
Зарядка завершена	Индикатор автоспуска погасает.
Ошибка зарядки	Индикатор автоспуска мигает.

Зарядка от ПК:

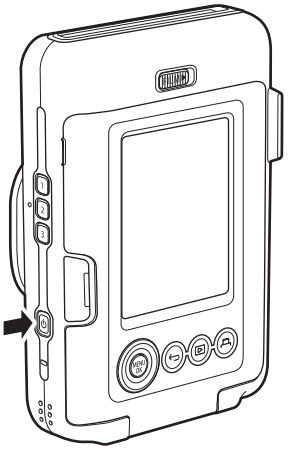
- С помощью прилагаемого кабеля USB Type-C подключите напрямую фотокамеру к ПК. Не подключайте через концентратор USB или клавиатуру.
- Если ПК переходит в спящий режим во время зарядки, то она приостанавливается. Чтобы продолжить зарядку, выйдите из спящего режима и вновь подсоедините поставляемый в комплекте кабель USB Type-C.
- Батарея может не заряжаться в зависимости от технических характеристик, настроек или состояния ПК.

Примечание

- Батарея не извлекается.
- Батарея поставляется незаряженной. Пожалуйста, перед использованием полностью зарядите батарею.
- Примечания относительно батареи см. в разделе «Элементарный уход за камерой». (стр. 25)

Включение/выключение питания

Для включения или выключения питания нажмите и удерживайте ⏻ (Питание).



Проверка уровня заряда батареи

Уровень заряда батареи отображается на ЖК-мониторе, если нажать ⮌ (Назад) на экране съемки или экране воспроизведения.

Индикация	Уровень заряда батареи
	Достаточный уровень заряда.
	Уровень заряда не более половины. Рекомендуется зарядка.
	Недостаточный уровень заряда. Пожалуйста, зарядите батарею как можно скорее.

- Когда уровень заряда батареи низкий, в нижнем правом углу ЖК-монитора отображается значок .
- Когда батарея полностью разряжена, на ЖК-мониторе появляется значок и питание выключается.

- Если фотокамера не используется в течение определенного периода, она автоматически выключается. Можно установить время, по истечении которого питание будет выключаться. (стр. 21)

Начальные настройки

При включении фотокамеры в первый раз после покупки, автоматически отобразится экран, чтобы установить язык, дату и время, а также чтобы выполнить сопряжение со смартфоном.

Пожалуйста, перед выполнением регистрации сопряжения установите приложение INSTAX MINI LIPLAY на своем смартфоне.

- Если используется смартфон с ОС Android, найдите приложение INSTAX MINI LIPLAY в Google Play Store и установите его.
  *Требования к смартфонам с ОС Android: Android версии 10,0 или выше с установленным Google Play Store
- Если используется смартфон с iOS, найдите приложение INSTAX MINI LIPLAY в App Store и установите его.
  *Требования к смартфонам iOS: iOS версии 16,0 или выше

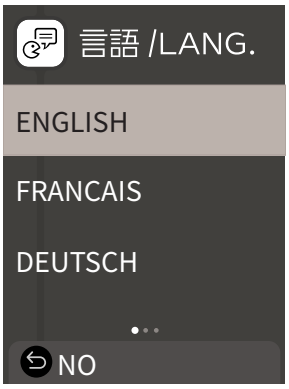
В зависимости от модели смартфона, возможно, вы не сможете использовать INSTAX MINI LIPLAY, даже если его установили, и ваш смартфон удовлетворяет вышеуказанным требованиям.

Эту настройку также можно сконфигурировать позже. Чтобы выполнить настройки позже или изменить настройки установите [言語/LANG.], [DATE/TIME] и [Bluetooth SETTINGS] в МЕНЮ НАСТРОЙКИ.

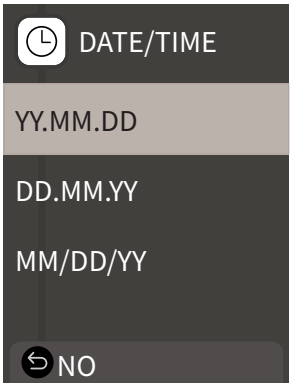
1 Включите питание.

- При включении питания в первый раз после покупки, отображается экран настройки языка (言語//LANG.).

2 Выберите язык, который хотите использовать, и нажмите [MENU/OK].

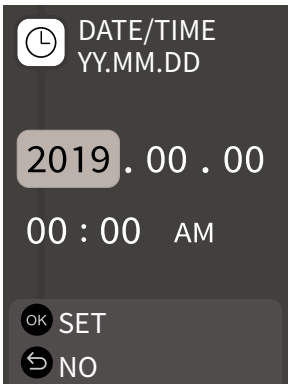


3 Установите формат даты и нажмите [MENU/OK]



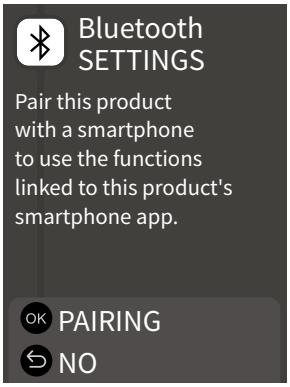
4 Установите год, месяц, день, время, а затем нажмите [MENU/OK].

Переместите курсор с помощью ◀ ▶, затем измените число с помощью ▲ ▼.



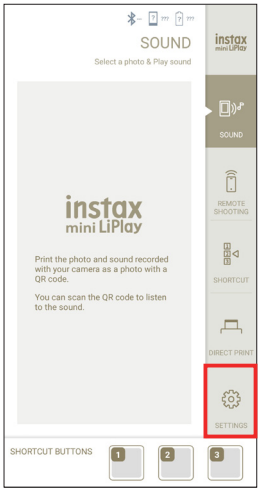
Далее выполните настройки сопряжения.

5 Нажмите [MENU/OK].

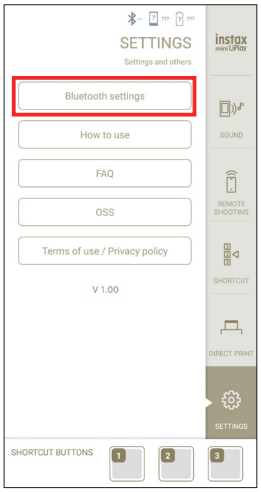


- Если не хотите устанавливать сопряжение, нажмите ⮌ (Назад), чтобы завершить установку начальных настроек.

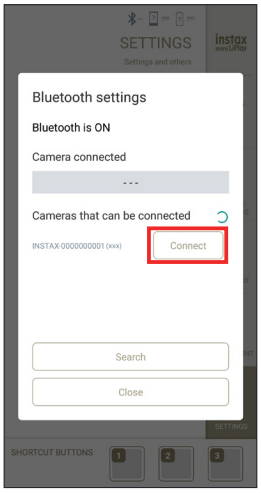
6 Запустите приложение для смартфона INSTAX MINI LIPLAY и нажмите [SETTINGS].



7 **Нажмите [Bluetooth settings] в приложении смартфона.**



8 **Нажмите [Connect] в приложении смартфона.**



- Вы можете подтвердить OWN NAME камеры, открыв меню настройки (стр. 21). Затем выберите пункты меню в следующем порядке: [Bluetooth SETTINGS], [INFORMATION], [OWN NAME].

9 **Разрешите сопряжение.**

10 **Подтвердите, что регистрация сопряжения завершена.**

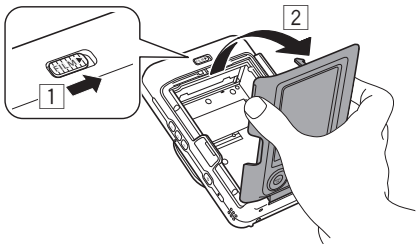


Когда регистрация сопряжения завершена, экран переключается на экран съемки.

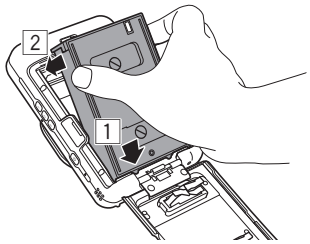
Установка/извлечение картриджа фотобумаги INSTAX MINI

Загрузка картриджа с фотобумагой

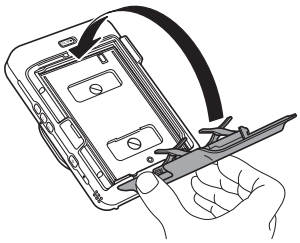
1 **Сдвиньте блокиратор крышки отсека для фотобумаги и откройте крышку отсека для фотобумаги.**



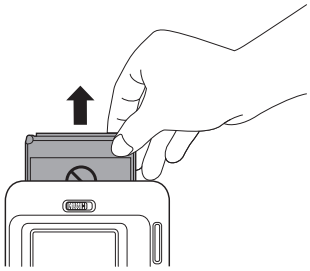
2 **Вставьте картридж с фотобумагой, совместив желтые метки.**



3 **Закройте крышку отсека для фотобумаги.**

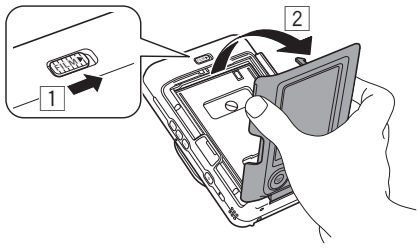


4 **Удалите черную защитную пленку, которая извлекается, автоматически.**

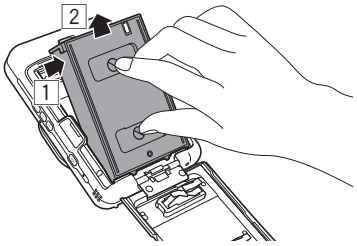


Извлечение использованного картриджа фотобумаги

1 **Сдвиньте блокиратор крышки отсека для фотобумаги и откройте крышку отсека для фотобумаги.**



2 **Возьмитесь за прямоугольные отверстия на картридже фотобумаги и извлеките его из камеры.**



Основные операции съемки и воспроизведения

Съемка

Следующие шаги описывают основную процедуру съемки.

1 **Включите питание**

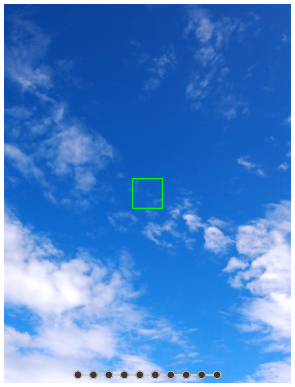
2 **Возьмите фотокамеру**

3 **Настройте рамку, фильтр и т. д., если необходимо**

4 **Определитесь с композицией съемки**

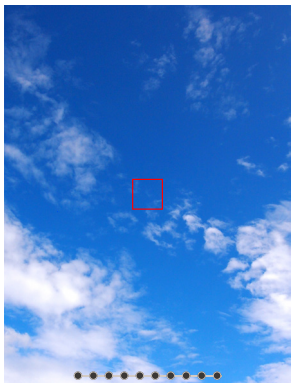
5 **Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы сфокусироваться на объекте съемки**

Когда объект съемки находится в фокусе



Раздастся звуковой сигнал, и на ЖК-мониторе появится зеленая рамка АФ.

Когда объект съемки не в фокусе



На ЖК-мониторе отобразится красная рамка АФ. Или измените композицию, или используйте фиксацию АФ/АЭ. (стр. 18)

6 **Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать фотографию**

Фотография сделана, и изображение будет сохранено во внутренней памяти (INTERNAL MEMORY) или на карте памяти

- Пошаговую инструкцию по выполнению печати снятого изображения см. в разделе «Печать». (стр. 14)

- Во время съемки прижмите руки к телу и крепко держите фотокамеру обеими руками.
- Будьте осторожны, не прикасайтесь к объективу фотокамеры во время нажатия кнопки спуска затвора.
- Аккуратно нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок, убедившись, что фотокамера не двигается и не дрожит.
- Будьте осторожны, не закрывайте вспышку или объектив пальцами или ремешком.
- Вспышка может срабатывать при нажатии кнопки спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок в условиях недостаточной освещенности или с подсветкой. Можно изменить настройки вспышки так, чтобы вспышка не срабатывала. (стр. 17)

Примечания относительно внутренней памяти
- Когда внутренняя память заполнена, затвор не спускается и вы не можете снимать фотографии. Пожалуйста, удалите некоторые изображения или используйте карту памяти.
- Если в фотокамере произошел сбой, изображения во внутренней памяти могут быть повреждены или утеряны.
- Рекомендуется копировать важные изображения на другой накопитель (жесткий диск, CD-R, CD-RW, DVD-R и т. д.) в качестве резервных копий.
- Если фотокамера отдается в ремонт, мы не можем гарантировать целостность данных во внутренней памяти.
- При ремонте фотокамеры мы должны проверить данные во внутренней памяти.

Воспроизведение изображений

Можно воспроизвести изображения на ЖК-мониторе.

1 Включите питание

2 Нажмите ▷ (Воспроизведение)
Отображается последнее снятое изображение.

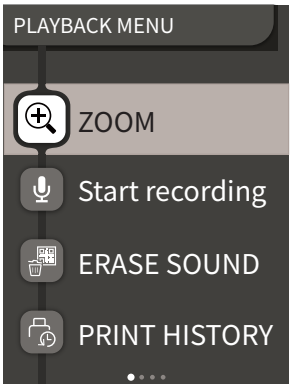
3 Нажмите ◀ или ▶ для просмотра ранее снятых изображений
- Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы вернуться к экрану съемки.

Изменение для отображения экрана воспроизведения

Можно увеличить изображение и изменить количество изображений, отображаемых на ЖК-мониторе.

■ Масштабирование изображений

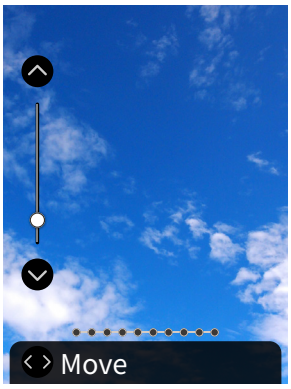
1 Выберите изображение, которое хотите увеличить, и нажмите [MENU/OK]
Отображается PLAYBACK MENU.



2 Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать [ZOOM]

3 Нажмите [MENU/OK]
Отображается экран масштабирования.

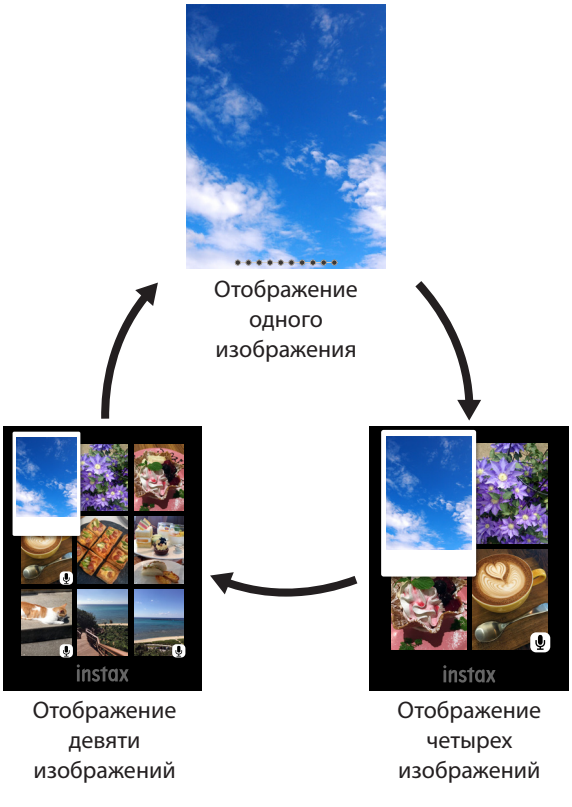
4 Увеличьте или уменьшите изображение с помощью ▲ и ▼



- Нажмите ◀ или ▶ на экране масштабирования, чтобы перейти на экран движения и переместить положение экрана с помощью ▲▼◀▶. Чтобы вернуться к экрану масштабирования, нажмите ⮌ (Назад).
- Если нажать [MENU/OK], находясь на экране масштабирования или движения, экран вернется к экрану воспроизведения.
- Также можно напечатать увеличенное или уменьшенное изображение.

■ Измените количество отображаемых изображений

Во время отображения экрана воспроизведения нажмите ▷ (Воспроизведение), чтобы изменить количество отображаемых изображений.

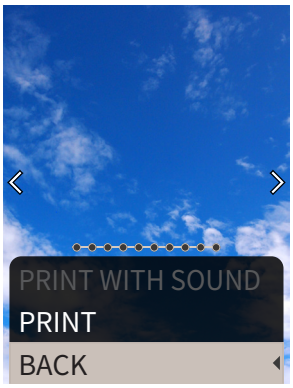


Печать

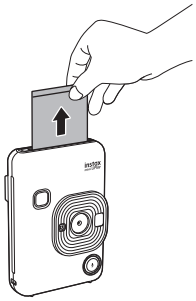
Можно печатать изображения, используя следующую процедуру.

1. **Включите питание**
2. **Нажмите ▷ (Воспроизведение)**
   Отображается последнее снятое изображение.
3. **Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать изображение, которое хотите напечатать**
4. **Выберите нужные настройки, такие как кадр и масштабирование**
5. **Нажмите 🖨 (Печать)**
6. **Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать [PRINT] или [PRINT WITH SOUND]**

Примечание
Для печати со звуком (PRINT WITH SOUND) необходимо установить связь с функцией звука в приложении для смартфона.



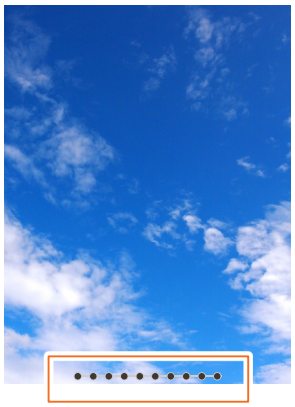
7. **Нажмите [MENU/OK]**
   Начнется печать.
   - Для PRINT WITH SOUND используйте ▲▼◀▶, чтобы при необходимости изменить положение печати QR-кода.
   - Чтобы отменить печать, выберите [BACK] или нажмите ⮌ (Назад).
8. **Когда звук вывода фотографии прекращается, возьмите фотографию за верхний край и выньте ее**

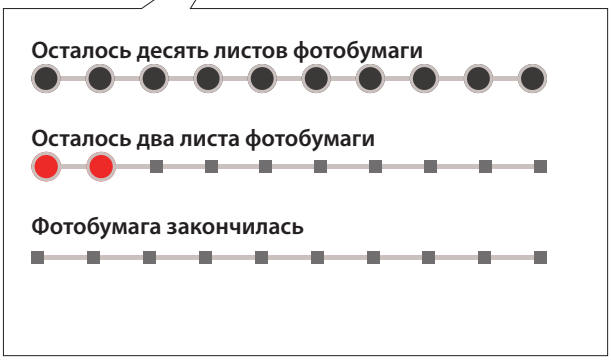


Примечание
Будьте осторожны, не закрывайте отверстие для вывода отпечатков пальцами или ремешком.

Индикатор оставшихся листов фотобумаги

Оставшееся количество листов фотобумаги обозначается точками внизу экрана. Каждый раз, когда печатается фотография, точка меняется на квадратик. Точки будут отображаться красным, если количество оставшихся листов фотобумаги не превышает 2.





- Как обращаться с фотобумагой см. в инструкции по использованию фотобумаги для моментальной печати INSTAX MINI FUJIFILM.
- Проявление изображения на фотобумаге занимает приблизительно 90 секунд (время варьируется в зависимости от температуры окружающей среды).

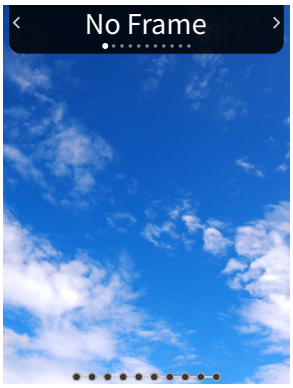
Выбор рамки и фильтра

Выбор рамки

Следуйте процедуре ниже, чтобы выбрать тип рамки.

1 На экране съемки или экране воспроизведения нажмите ▲

Отображается следующая инструкция.



2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать тип рамки

3 Нажмите ▼ или [MENU/OK]

Будет применена рамка, и дисплей вернется к предыдущему экрану.

- Нажмите ⮌ (Назад), чтобы вернуться к предыдущему экрану без применения рамки.
- Чтобы отменить примененную рамку, выберите «No Frame» для настройки типа рамки.

Также можно нажать кнопку быстрого выбора, чтобы выбрать рамку, назначенную этой кнопке.

Выбор фильтра

Следуйте процедуре ниже, чтобы выбрать тип фильтра.

1 На экране съемки нажмите ▼

Отображается следующая инструкция.



2 Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать тип фильтра

3 Нажмите ▲ или [MENU/OK]

Будет применен фильтр, и дисплей вернется к предыдущему экрану.

- Нажмите ⮌ (Назад), чтобы вернуться к предыдущему экрану без применения фильтра.
- Чтобы отменить примененный фильтр, выберите «No Filter» для настройки типа фильтра.

Запись звука

Эта фотокамера позволяет записывать звук в изображениях.

Запись звука при съемке

Вы можете переключаться между двумя режимами записи, а именно [After shooting] и [Before & after], в соответствии с вашими предпочтениями или целью использования. Режим записи можно переключить в настройках записи меню съемки. (стр. 20)

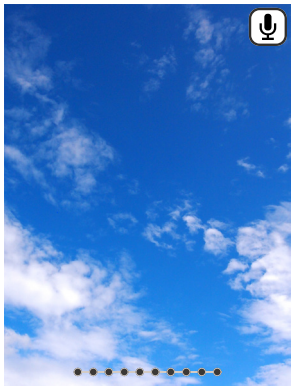
■ Запись звука при установленном параметре [After shooting]

1 Нажмите 🎙 (Звук) на экране съемки

Отображается объяснение режима записи.

2 Нажмите [MENU/OK] или 🎙 (Звук)

Запускается режим записи, и значок записи отображается в правом верхнем углу экрана.



3 Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы сфокусироваться на объекте съемки.

4 Нажмите кнопку спуска затвора до конца

Запись начнется после съемки.

- Максимальное время записи составляет около 10 секунд. По истечении приблизительно 10 секунд запись заканчивается и экран автоматически переключается.
- Если снова нажать 🎙 (Звук) во время записи, запись закончится в момент нажатия.

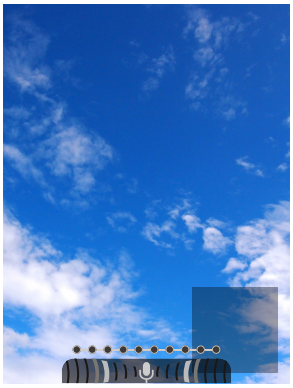
5 Нажмите [MENU/OK] для печати со звуком

Примечание
Для PRINT WITH SOUND необходимо установить связь с функцией звука в приложении для смартфона.

- Используйте ▲▼◀▶, чтобы при необходимости изменить положение печати QR-кода.
- Чтобы отменить печать со звуком, нажмите ⮌ (Назад).

■ **Запись звука, если установлено [Before & after]**

1 **Нажмите (Звук) на экране съемки**
Запускается режим записи, и анимированный символ записи отображается в нижней части экрана.
- При нажатии (Звук) в первый раз после включения питания на короткое время отображается объяснение режима записи, а затем запускается режим записи.



2 **Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы сфокусироваться на объекте съемки**

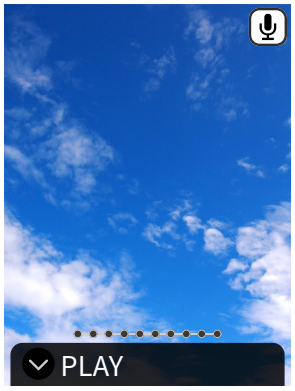
3 **Нажмите кнопку спуска затвора до конца**
Делается снимок, а звук записывается в течение 5 секунд до полного нажатия кнопки спуска затвора и 5 секунд после нажатия.
- Для выхода из режима записи нажмите (Звук) еще раз.

Запись звука после съемки

1 **Нажмите (Звук) на экране воспроизведения одного изображения**
Отображается объяснение режима записи.

2 **Нажмите [MENU/OK] или (Звук)**
Запускается запись, и значок записи отображается в центре экрана.
- Максимальное время записи составляет около 10 секунд. По истечении приблизительно 10 секунд запись заканчивается автоматически.
- Если снова нажать (Звук) во время записи, запись закончится в момент нажатия.

3 **Нажмите , чтобы проверить запись.**
Воспроизводится запись.



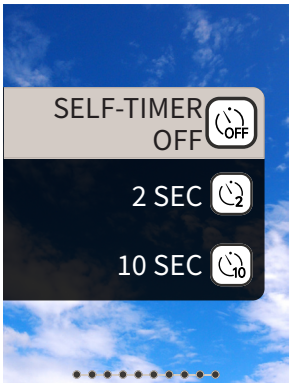
- Нажмите , чтобы временно приостановить воспроизведение звука, и , чтобы прекратить воспроизведение звука.
- Нажмите [MENU/OK] во время воспроизведения, чтобы отобразить экран регулировки громкости воспроизведения. Также регулировать громкость можно, нажимая или .
- Если нажать (Звук) при отображении изображения со звуком, появится сообщение «Are you sure you want to overwrite this recording?». Для перезаписи выберите [CONFIRM]. В противном случае выберите [BACK].

Различные виды съемки

Съемка с использованием автоспуска

Используйте автоспуск, чтобы сделать групповые фотографии или чтобы избежать дрожания фотокамеры.

1 На экране съемки нажмите ◀
Отображается следующая инструкция.



2 Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать [2 SEC] или [10 SEC]

3 Нажмите [MENU/OK] или ▶
Значок, показывающий время установленного таймера автоспуска, будет отображаться в верхнем правом углу экрана.
• Нажмите ⮌ (Назад), чтобы вернуться к предыдущему экрану без применения настройки.

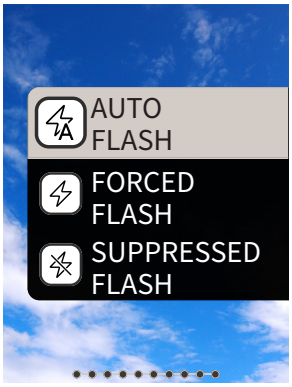
4 Нажмите кнопку спуска затвора до конца
Если выбрали [2 SEC]:
Когда нажимаете кнопку спуска затвора, индикатор автоспуска мигает.
Если выбрали [10 SEC]:
Когда нажимаете кнопку спуска затвора, то индикатор автоспуска загорается и мигает в течение 3 секунд перед съемкой.

Нажмите ⮌ (Назад), чтобы отменить автоспуск.

Съемка с использованием вспышки

Используйте вспышку для съемки ночью или в условиях недостаточной освещенности. Можно изменить настройку вспышки, чтобы вспышка не срабатывала.

1 На экране съемки нажмите ▶
Отображается следующая инструкция.



2 Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать настройку вспышки
• Подробнее о настройках вспышки см. в разделе «Типы вспышки».

3 Нажмите [MENU/OK] или ◀

4 Нажмите кнопку спуска затвора до конца

• Если нажать кнопку спуска затвора во время, когда вспышка заряжается, то индикатор автоспуска будет мигать и затвор не спустится.

■ Типы вспышки

AUTO FLASH
Вспышка срабатывает автоматически, если съемка выполняется в темноте. Эта настройка подходит для большинства ситуаций.

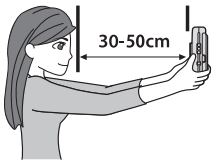
FORCED FLASH
Вспышка срабатывает независимо от окружающей освещенности. Используйте, когда объект темный из-за заднего освещения.

SUPPRESSED FLASH
Вспышка не срабатывает, даже если съемка выполняется в темноте. Эта настройка подходит для съемки в местах, где фотосъемка со вспышкой запрещена.
Рекомендуется устойчиво расположить фотокамеру на столе и т. п., если подавленная вспышка используется для съемки в темноте.

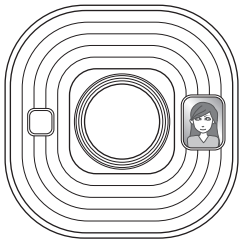
Селфи-съемка

Можно сделать автопортрет, используя зеркальце для селфи.

1 Крепко держите фотокамеру на расстоянии 30–50 см от объектива до лица
• Держите фотокамеру крепко, так как в условиях недостаточной освещенности она особенно подвержена дрожанию.



2 Проверьте композицию в зеркальце для селфи и снимайте



• Во время съемки не смотрите на вспышку. Если смотреть на вспышку, она может временно повлиять на зрение.

Съемка с использованием блокировки АФ/АЭ

Во время съемки удерживайте кнопку спуска затвора нажатой наполовину, чтобы зафиксировать фокусировку, называемую «фиксацией АФ». Освещенность или экспозиция также будет фиксироваться «фиксацией АЭ». Это будет полезно, когда захотите во время съемки разместить объект за пределами центра экрана.

1. **Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы сфокусироваться на объекте съемки**
   При нажатии кнопки спуска затвора наполовину, АФ и АЭ фиксируются.
2. **Определите композицию, нажимая кнопку спуска затвора наполовину**
3. **Нажмите кнопку спуска затвора до конца, чтобы сделать снимок**

Рекомендуется использовать фиксацию АЭ/АФ при съемке указанных далее объектов, так как на них может быть сложно сфокусироваться:

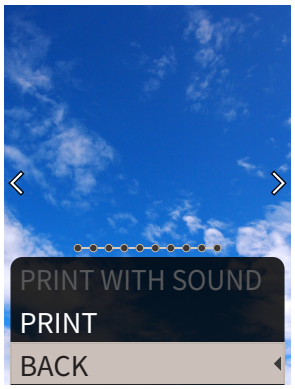
- Блестящие предметы, такие как зеркало или кузов автомобиля
- Предметы, которые двигаются с высокой скоростью
- Предметы, расположенные с другой стороны стекла
- Темные предметы, которые поглощают свет, не отражая его, например, волосы или мех
- Неплотные изменчивые объекты, такие как дым или пламя
- Объект, слабо контрастирующий с фоном (например, человек, одежда которого такого же цвета, что и фон)
- Когда есть большое различие контраста в рамке автофокусировки и объекта, который находится рядом с ней (например, объект на сильно контрастном фоне)

Печать из истории печати (PRINT HISTORY)

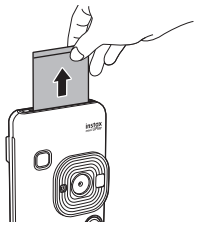
Можно найти изображения, которые печатались раньше, и сохранить настройки (например, эффекты изображения) для печати.
Можно напечатать изображения, которые вы сделали ранее, используя следующую процедуру.

1. **Нажмите [MENU/OK] на экране воспроизведения**
   Отображается PLAYBACK MENU.
2. **Нажмите ▲ или ▼ и выберите [PRINT HISTORY]**
3. **Нажмите [MENU/OK]**
4. **Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать изображение, которое хотите напечатать**
5. **Нажмите (Печать)**
6. **Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать [PRINT] или [PRINT WITH SOUND]**

Примечание
Для PRINT WITH SOUND необходимо установить связь с функцией звука в приложении для смартфона.



7. **Нажмите [MENU/OK]**
   Начнется печать.
   - Для PRINT WITH SOUND используйте ▲▼◀▶, чтобы при необходимости изменить положение печати QR-кода.
   - Чтобы отменить печать, выберите [BACK] или нажмите ⮌ (Назад).
8. **Когда звук вывода фотографии прекращается, возьмите фотографию за верхний край и выньте ее**



Примечание
Будьте осторожны, не закрывайте отверстие для вывода отпечатков пальцами или ремешком.

Использование карты памяти

Фотокамера может сохранить приблизительно 45 изображений во внутренней памяти, но можно сохранить больше изображений, используя карту памяти.

Примечания по использованию карты памяти

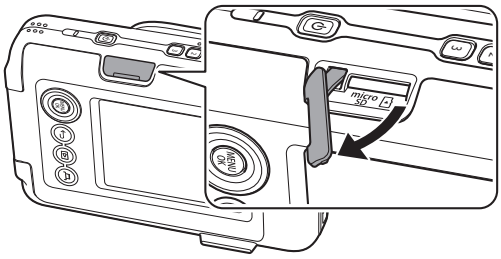
- Карты памяти micro SD и micro SDHC совместимы с этой фотокамерой. Использование карты памяти, отличной от указанных типов, может привести к повреждению фотокамеры.
- Поскольку карты памяти небольшого размера, дети могут случайно их проглотить. Храните их в недоступном для детей месте. Обязательно сразу же обращайтесь за медицинской помощью, если ребенок проглотил карту памяти.
- **Не выключайте фотокамеру и не извлекайте карту памяти, пока идет форматирование карты памяти или запись или удаление данных. Это может привести к повреждению карты памяти.**
- Не используйте и не храните карту памяти в местах, подверженных сильному статическому электричеству или электрическим помехам.
- Если вставить в фотокамеру карту памяти, заряженную статическим электричеством, это может привести к неисправности фотокамеры. В этом случае выключите питание, а затем включите его снова.
- Не кладите карту памяти в карман брюк. Когда вы садитесь, карта памяти может сдавливаться, что может привести к ее поломке.
- Когда карта памяти извлекается после длительного использования, она может быть теплой, но это нормально.
- Не прикрепляйте этикетки и т. п. на карты памяти. Этикетки могут отсоединяться от карты памяти при установке карты в фотокамеру и извлечении из нее, что может привести к неисправности фотокамеры.

Примечания по использованию карты памяти в ПК

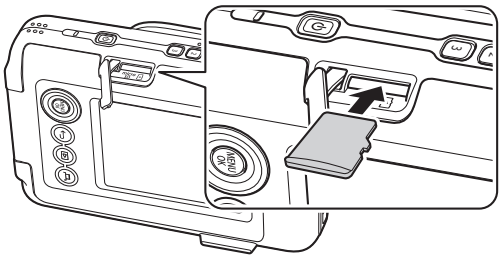
- Перед использованием карт памяти обязательно форматируйте в фотокамере неиспользуемые ранее карты памяти и карты памяти, используемые в ПК и других устройствах.
- Когда форматируете карту памяти с помощью фотокамеры, снимаете и записываете изображения, то папка создается автоматически. Не используйте компьютер для изменения или удаления имен папок или имен файлов на карте памяти. Карта памяти может стать непригодной для использования фотокамерой.
- Пожалуйста, не используйте ПК для удаления изображений с карты памяти. Всегда используйте фотокамеру для удаления изображений с карты памяти.
- Чтобы отредактировать файл изображения, копируйте или передавайте файл изображения на жесткий диск и т. п. для редактирования.

Установка карты памяти

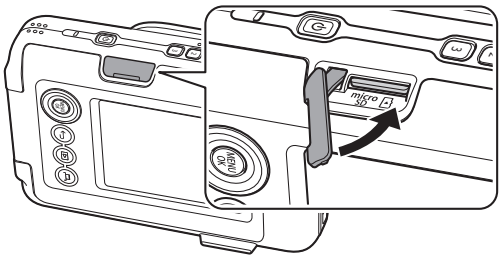
1 **Откройте крышку для гнезда карты памяти**



2 **Вставьте карту памяти до щелчка. Убедитесь, что используется правильная ориентация, как показано ниже**



3 **Закройте крышку для гнезда карты памяти**



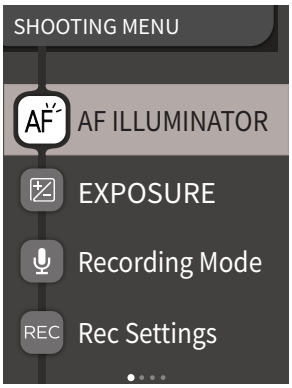
- При извлечении карты памяти нажмите пальцем на карту памяти и медленно снимите палец с карты. Фиксация снята, и карту памяти можно извлечь.

Примечание
Будьте осторожны при извлечении карты памяти, она может выскочить рывком, если вы внезапно уберете палец. Пожалуйста, извлекайте карту аккуратно.

Меню съемки

Можно менять различные настройки, связанные со съемкой, в SHOOTING MENU.

1 Нажмите [MENU/OK] на экране съемки
Отображается SHOOTING MENU.



2 Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать элемент для настройки
- Описание каждого элемента см. в разделе «Элементы SHOOTING MENU».

3 Измените настройки

4 Нажмите [MENU/OK]
Настройки будут применены, и дисплей вернется к экрану съемки.

■ Элементы SHOOTING MENU

[AF ILLUMINATOR]

Если выбирается ВКЛ., то AF ILLUMINATOR будет гореть с момента, когда кнопка спуска затвора нажата наполовину, до того момента, когда объект будет в фокусе, что облегчает фокусировку на темных объектах.
- В зависимости от композиции, возможно, будет трудно сфокусироваться, даже если используется вспышка.
- Когда снимаете близко к объекту съемки, воздействие AF ILLUMINATOR может быть недостаточно эффективным.
- Не используйте AF ILLUMINATOR в непосредственной близости от глаз человека.

[EXPOSURE]

Отрегулируйте яркость изображения. Экспозиция используется, когда объект слишком светлый или слишком темный или когда контраст между объектом и фоном (разница в яркости) большой.
- Установленное значение экспозиции сохраняется даже после передачи данных изображения на компьютер и т. п.

[Recording Mode]

Запускается режим записи, установленный в [Rec Settings].

[Rec Settings]

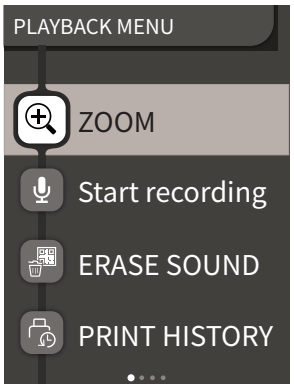
Для переключения между [After shooting] и [Before & after]. (стр. 15)

Описание следующих элементов см. в разделе «Меню настройки». (стр. 21)
[PRINT SETTINGS] / [Bluetooth SETTINGS] / [Select Buttons Guide] / [DATE/TIME] / [言語/LANG.] / [SOUND SET-UP] / [PLAYBACK VOLUME] / [AUTO POWER OFF] / [RESET] / [FRAME DATA RESET] / [FORMAT] / [FIRMWARE UPGRADE]

Меню воспроизведения

Можно менять различные настройки, связанные с воспроизведением, в PLAYBACK MENU.

1 Нажмите [MENU/OK] на экране воспроизведения
Отображается PLAYBACK MENU.



2 Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать элемент
- Описание каждого элемента см. в разделе «Элементы PLAYBACK MENU».

3 Измените настройки

4 Нажмите [MENU/OK]
Настройки будут применены, и дисплей вернется к предыдущему экрану.

■ Элементы PLAYBACK MENU

[ZOOM]

Пожалуйста, см. раздел «Масштабирование изображений». (стр. 13)

[Start recording]

Для записи звука в изображениях. В случае изображений с уже записанным звуком, звук будет перезаписан. (стр. 16)

[ERASE SOUND]

Стирание звука с изображений с уже примененным звуком.

[PRINT HISTORY]
- Отображается не более 50 последних изображений, которые были напечатаны.
- Выберите изображение и нажмите (Печать), чтобы начать печать.
- Можно очистить PRINT HISTORY по одному изображению за раз, нажимая [MENU/OK].

[ERASE]

Можно удалять изображения одно за другим или удалить их все сразу.

[IMAGE ROTATE]

Отображение изображения поворачивается на 90 градусов.

[COPY]

Копируйте изображения с INTERNAL MEMORY на карту памяти или с карты памяти в INTERNAL MEMORY.
Выполните описанную ниже процедуру.
1. Выберите [COPY] в PLAYBACK MENU
2. Выберите место, куда будете копировать, и нажмите [MENU/OK]
3. Выберите [FRAME] или [ALL FRAMES] и нажмите [MENU/OK]

Если выбрали [ALL FRAMES], начнется копирование. Если выбрали [FRAME], перейдите к шагу 4.
4. Нажмите ◀ или ▶, чтобы выбрать изображение для копирования
5. Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать [COPY]
6. Нажмите [MENU/OK]

Описание следующих элементов см. в разделе «Меню настройки». (стр. 21)
[PRINT SETTINGS] / [Bluetooth SETTINGS] / [Select Buttons Guide] / [DATE/TIME] / [言語/LANG.] / [SOUND SET-UP] / [PLAYBACK VOLUME] / [AUTO POWER OFF] / [RESET] / [FRAME DATA RESET] / [FORMAT] / [FIRMWARE UPGRADE]

Меню настройки

Выполните приведенную ниже процедуру, чтобы изменить настройки с помощью меню настройки.

1 **На экране съемки или экране воспроизведения нажмите [MENU/OK]**

2 **Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать элемент для настройки**
- Описание каждого элемента см. в разделе «Элементы меню настройки».

3 **Измените настройки**

4 **Нажмите [MENU/OK]**
Настройки будут применены, и дисплей вернется к предыдущему экрану.

■ Элементы меню настройки

[PRINT SETTINGS]

Измените положение печати и цвет печати QR-кода, который печатается на изображении PRINT WITH SOUND.

> **Примечание**
> Для PRINT WITH SOUND необходимо установить связь с функцией звука в приложении для смартфона.

[Default QR Code Position]:
Измените положение по умолчанию QR-кода.
[QR Code Color]:
Измените цвет печати QR-кода.

[Bluetooth SETTINGS]

> Пожалуйста, перед регистрацией сопряжения установите приложение для смартфона на своем смартфоне.

[PAIRING REGISTRATION]:
При первом подключении к смартфону через Bluetooth вам потребуется выполнить сопряжение устройств. Чтобы выполнить сопряжение, следуйте указанной далее процедуре:
1. Выберите [Bluetooth SETTINGS] в PLAYBACK MENU
2. Выберите [PAIRING REGISTRATION] и нажмите [MENU/OK]
3. Нажмите [SETTINGS] в приложении для смартфона
4. Нажмите [Bluetooth settings] в приложении для смартфона
5. Нажмите [Connect]
6. Разрешите сопряжение

[DELETE PAIRING REG.]:
Вы можете удалить данные смартфона, зарегистрированного для сопряжения.

[INFORMATION]:
Отображает адрес Bluetooth, имя и зарегистрированное имя терминала основного устройства.

[Select Buttons Guide Display]

Настройка отображения или скрытия отображения подсказок по кнопкам выбора.

[DATE/TIME]

Установите дату и время.

[DATE STAMP]

Печать даты на изображениях. Выберите [OFF], если не требуется печатать дату на изображениях.

[言語/LANG.]

Установите язык, который будет отображаться на ЖК-мониторе.

[SOUND SET-UP]

Настройте громкость для OPERATION SOUND, SHUTTER VOLUME и START UP SOUND.
Выберите [OFF], если хотите выключить звук.

[PLAYBACK VOLUME]

Настройте звук воспроизведения записанных звуковых сопровождений.

[AUTO POWER OFF]

Устанавливает время, через которое питание будет автоматически выключаться, если фотокамера не будет использоваться.

[RESET]

Сбрасывает настройки к значениям по умолчанию.
Дата и время, установленные в DATE/TIME, не сбрасываются.

[FRAME DATA RESET]

Сбрасывает настройки кадра по умолчанию, используемые для кнопок быстрого выбора.

[FORMAT]

Отформатируйте INTERNAL MEMORY фотокамеры или карту памяти, вставленную в гнездо для карты памяти. Все сохраненные изображения будут удалены.

[FIRMWARE UPGRADE]

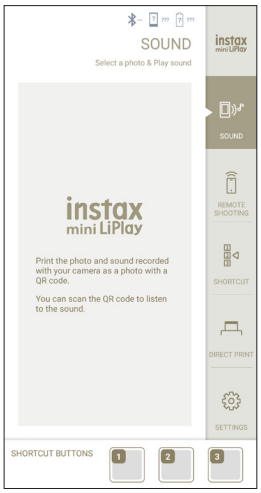
Эта функция обновляет прошивку. Существует два способа обновления
прошивки, как указано ниже.
Для обновления прошивки требуется карта памяти. Просим подготовить карту памяти заблаговременно.

● **С помощью приложения для смартфона «INSTAX MINI LIPLAY»**
1. Вставьте карту памяти в отсек карты памяти фотокамеры.
2. Запустите приложение «INSTAX MINI LIPLAY» для смартфона.
3. Нажмите [SETTINGS] в «INSTAX MINI LIPLAY».
4. Нажмите [Check for firmware update] в «INSTAX MINI LIPLAY».
5. Далее выполните инструкции, отображаемые на экране.

● **С помощью фотокамеры**
1. Загрузите последнюю прошивку (FPUPDATE.DAT) с веб-сайта FUJIFILM с помощью ПК или другого устройства и скопируйте ее в корневой каталог карты памяти.
2. Вставьте карту памяти со скопированной прошивкой в отсек для карты на фотокамере;
3. Выберите [FIRMWARE UPGRADE] из SHOOTING MENU или PLAYBACK MENU.
4. Далее выполните инструкции, отображаемые на экране.

Функции, доступные при использовании приложения для смартфона

Следующие функции можно использовать, соединившись с приложением для смартфона INSTAX MINI LIPLAY.



Аудиофункция

Запишите звук с помощью камеры, преобразуйте его в QR-код и распечатайте QR-код на фотографии. Записанный звук можно прослушивать на смартфоне, отсканировав напечатанный QR-код смартфоном.

- Можно воспроизводить или удалять звук на изображениях со звуком, которые уже напечатаны, с помощью приложения для смартфона.

Примечание
Если удалить изображение со звуком с помощью приложения для смартфона, звук воспроизводиться не будет, даже если QR-код считывается.

Удаленная съемка

Фотосъемка с помощью фотокамеры посредством смартфона в качестве удаленного спуска затвора.

Функция быстрого доступа

Вы можете выбрать рамки из своего смартфона и присвоить им три кнопки быстрого доступа, расположенные сбоку камеры.

Прямая печать

Передайте фотографию со смартфона на камеру и распечатайте ее с помощью функции печати INSTAX. До передачи фотографии можно использовать приложение для работы со смартфоном, чтобы перемещать, поворачивать, увеличивать/уменьшать или обрезать снимок.

Сохранение распечатанных фотографий на смартфоне

Сохранять распечатанные фотографии, сделанные камерой, можно в приложении для смартфона. К своим фотографиям можно добавлять рамки INSTAX и сохранять их на смартфоне.

Технические характеристики

■ Работа фотокамеры

Светочувствительная матрица	1/5, тип CMOS, фильтр основных цветов
Количество записываемых пикселей	2 560 × 1 920 пикселей
Запоминающие устройства	Внутренняя память, карта памяти micro SD/micro SDHC
Емкость запоминающих устройств	Приблизительно 45 изображений во внутренней памяти, приблизительно 850 изображений на 1 ГБ на карте памяти micro SD/micro SDHC
Способ записи	JPEG (DCF совместимый с Exif версии 2.3)
Дистанция фокусировки	f = 28 мм (эквивалент пленки 35 мм)
Диафрагма	F2,0
Автофокусировка	Одиночная АФ (с подсветкой автофокусировки)
Дистанция съемки	От 10 см до ∞
Выдержка	От 1/4 секунды до 1/8 000 секунды (автоматическое переключение)
Чувствительность съемки	100–1 600 ISO (автоматическое переключение)
Управление экспозицией	Программная АЭ
Экспозиция	От –2,0 EV до +2,0 EV (шаг 1/3 EV)
Метод замера	256-сегментный экспозамер TTL, мультизамер
Баланс белого	Авто
Вспышка	Автовспышка/принудительная вспышка/подавленная вспышка Диапазон съемки со вспышкой: приблизительно от 50 см до 1,5 м
Автоспуск	Приблизительно 2 секунды/ приблизительно 10 секунд
Эффекты для изображения	фильтров, рамок (3 доступны с помощью кнопок быстрого выбора)
Запись звука	Можно записывать звук, когда снимается или воспроизводится одно изображение. Можно перезаписывать.

■ Функция печати

Используемая фотобумага	Фотобумага для моментальной печати INSTAX MINI от FUJIFILM (приобретается отдельно)
Количество листов	10 листов/картридж
Размер фотобумаги	86 мм × 54 мм

Размер изображения на фотографии	62 мм × 46 мм
Количество печатаемых пикселей	800 × 600 точек
Разрешение печати	12,5 точки на мм (318 точек на дюйм, шаг точек 80 мкм)
Градация печати	Градация RGB 256 цветов
Печатаемый формат изображения	Изображения JPEG, сделанные этим устройством
Время вывода на печать	Приблизительно 12 секунд
Функция печати	Изображения, хранящиеся во внутренней памяти и на карте памяти, могут быть напечатаны
Повторная печать	Повторная печать возможна для изображений, хранящихся в журнале печати (не более 50)

■ Прочее

Функции, выполняемые подключенным приложением для смартфона	Функция воспроизведения звука с напечатанных изображений, функция печати для изображений со смартфона, функция удаленной съемки, функция выбора кадра
ЖК-монитор	2,7-дюймовый цветной TFT-ЖК-монитор Количество пикселей: приблизительно 230 000 точек
Внешний интерфейс	Порт USB Type-C (только для зарядки)
Питание	Литий-ионная батарея (встроенного типа: несъемная)
Потребляемая мощность	Выключение питания: Приблизительно 0,0 Вт (0,4 мВт)
Функция автоматического выключения питания	5 минут/2 минут/Off * При отключении функции автоматического выключения питания увеличивается энергопотребление изделия.
Функция зарядки	Встроенная батарея
Возможное количество напечатанных изображений	Приблизительно 100 (от полной зарядки) * Количество отпечатков зависит от условий использования.
Время зарядки	Приблизительно 2–3 часа * Время зарядки зависит от температуры.
Размеры основного устройства	82,5 мм × 122,9 мм × 36,7 мм (без выступающих частей)
Масса основного устройства	Приблизительно 255 г
Рабочая среда	Температура: от +5 ºC до +40 ºC Влажность: от 20 % до 80 % (без конденсации)

*Вышеуказанные технические характеристики могут быть изменены для улучшения производительности.

Поиск и устранение неисправностей

Пожалуйста, проверьте следующие пункты, прежде чем рассматривать проблему как неисправность. Если проблема не устраняется даже после принятия мер, обратитесь в наш сервисный центр для ремонта или посетите сайт, указанный ниже.

Сайт FUJIFILM: https://global.fujifilm.com/

Если возникает следующая проблема...

Проблема	Возможные причины и решения для устранения
Я не могу включить фотокамеру.	Батарея может быть разряжена. Пожалуйста, зарядите фотокамеру.
Батарея быстро разряжается.	Если вы используете фотокамеру в условиях очень низкой температуры, батарея быстро разряжается. Пожалуйста, перед съемкой держите фотокамеру в тепле.
Фотокамера выключается во время использования.	Возможно, уровень заряда батареи низкий. Пожалуйста, зарядите фотокамеру.
Зарядка не начинается.	• Убедитесь, что штекер адаптера питания USB вставлен в розетку должным образом. • Выключите фотокамеру во время ее зарядки. Если питание включено, камера не будет заряжаться.
Зарядка занимает слишком много времени.	При низкой температуре зарядка может занять некоторое время.
Индикатор автоспуска мигает во время зарядки.	Заряжайте батарею при температуре от +5 °C до +40 °C. Если фотокамера не зарядится в этом температурном диапазоне, обратитесь в наш центр поддержки.
Я не могу фотографировать при нажатии кнопки спуска затвора.	• Убедитесь, что питание включено. • Если уровень заряда батареи низкий, зарядите фотокамеру. • Если внутренняя память или карта памяти заполнены, вставьте новую карту памяти или удалите ненужные изображения. • Используйте карту памяти, отформатированную с помощью этого устройства. • Если контактная поверхность карты памяти (золотая часть) загрязнена, протрите ее мягкой сухой тканью. • Карта памяти может быть повреждена. Вставьте новую карту памяти.
Я не могу сфокусировать фотокамеру.	Используйте фиксацию АФ/АЭ для съемки объектов, на которых сложно сфокусироваться.

Проблема	Возможные причины и решения для устранения
Вспышка не срабатывает.	Убедитесь, что не выбрана настройка подавленной вспышки. Выберите настройку, отличную от настройки подавленной вспышки.
Даже если вспышка сработала, изображение темное.	• Убедитесь, что вы находитесь не слишком далеко от объекта съемки. Пожалуйста, снимайте в диапазоне вспышки. Приблизительно от 50 см до 1,5 м. • Держите фотокамеру правильно, чтобы не закрывать вспышку пальцами.
Изображение размыто.	• Если на объективе есть загрязнения, например, отпечатки пальцев, очистите объектив. • Прежде чем делать снимок, убедитесь, что рамка автофокусировки зеленая.
Фотокамера не работает должным образом.	• Возможно, это временная неисправность. Пожалуйста, нажмите кнопку перезапуска. Если она все еще не работает должным образом, пожалуйста, свяжитесь с нашим сервисным центром для ремонта. • Батарея может быть разряжена. Пожалуйста, зарядите фотокамеру.
Картридж с фотобумагой не загружается или не загружается плавно.	• Пожалуйста, используйте фотобумагу для моментальной печати INSTAX MINI от FUJIFILM (другая фотобумага не может использоваться). • Совместите желтую отметку на картридже с желтой отметкой на корпусе фотокамеры, чтобы установить фотобумагу.
Фотобумага не извлекается.	• Фотобумага может быть смещена из-за сотрясений, таких как вибрация или падение. Установите новый картридж с фотобумагой. • Если фотобумага застряла, выключите фотокамеру и включите ее снова. Если проблема не устранена, удалите замятую фотобумагу, а затем установите новый картридж с фотобумагой.
Некоторые или все готовые отпечатки белые.	Не открывайте крышку отсека для фотобумаги, пока все листы фотобумаги не будут использованы для снимков. Неэкспонированная фотобумага будет преждевременно засвечена, если крышка будет открыта. Преждевременно засвеченная фотобумага будет белого цвета без изображений.
Печать неравномерная.	• Не трясите, не сгибайте, не складывайте и не берите отпечаток сразу после печати снимка. • Не заслоняйте отверстие для вывода отпечатков.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное изделие разработано с учетом требований техники безопасности, а также для обеспечения безопасной эксплуатации при правильном обращении в соответствии с Руководство пользователя и предоставленными инструкциями. Важно правильно обращаться с изделием и фотобумагой INSTAX MINI и использовать их только для печати фотографий, как указано в Руководство пользователя и инструкциях к фотобумаге INSTAX MINI. Для вашего удобства и безопасности следуйте указаниям, приведенным в Руководство пользователя. Также рекомендуется хранить Руководство пользователя в безопасном и легкодоступном месте, чтобы к нему можно было обратиться при необходимости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте этим инструкциям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ Если произойдет один из следующих случаев, немедленно отсоедините входящий в комплект кабель USB Type-C, выключите камеру и воздержитесь от дальнейшего ее использования:

- **Камера нагревается, из нее идет дым, запах гари или у нее есть признаки неправильной работы.**
- **В камеру попала вода или посторонние предметы, такие как вода или металл.**

⚠ Так как батарея встроена в камеру, не подвергайте ее воздействию тепла, не бросайте в открытый огонь, не роняйте и не подвергайте ударам. Это может привести к взрыву камеры.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ Никогда не пытайтесь разобрать данное изделие. Вы можете получить травму.

⚠ В случае внештатной работы камеры ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Вы можете получить травму.

⚠ В случае падения или повреждения изделия так, что оголились ее внутренние части, не прикасайтесь к ним. Обратитесь к своему дилеру FUJIFILM.

⚠ Не прикасайтесь к деталям или выступающим частям под задней крышкой. Вы можете получить травму.

⚠ Ни при каких обстоятельствах не допускайте намокания изделия и работы с ним мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

⚠ Поскорее отсоединяйте кабель USB Type-C после полной зарядки батареи.

⚠ Храните в недоступном для детей месте. Это изделие в руках ребенка может стать причиной травмы.

⚠ Не накрывайте и не оборачивайте камеру или адаптер переменного тока тканью или одеялом. Это может привести к повышению температуры и деформации корпуса или возгоранию.

CE	Маркировка «CE» означает, что данное изделие соответствует требованиям ЕС (Европейского Союза) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и защиты потребителей. («CE» — это аббревиатура Conformité Européenne).

Настоящим FUJIFILM заявляет, что радиооборудование типа «FI043» соответствует Директиве 2014/53/ЕС.
Для получения дополнительной информации посетите следующий веб-сайт.
https://instax.com/mini_liplay/en/spec.html

Элементарный уход за камерой

■ **Уход за камерой**

1. **Не открывайте крышку отсека для фотобумаги до тех пор, пока она не будет использована; в противном случае фотобумага засветится и станет белой, приходя в непригодность для ее использования.**
2. Камера является хрупким предметом. Не подвергайте воздействию воды, песка или зернистых материалов и не роняйте.
3. Не используйте ремень, предназначенный для сотовых телефонов или других электронных устройств. Такие ремни обычно слишком хрупкие для надежной фиксации камеры. В целях безопасности используйте только ремни, предназначенные для вашей камеры, и применяйте их только по назначению и только согласно инструкциям.
4. Не используйте растворитель, например, разбавитель или спирт, для удаления грязи.
5. Не оставляйте камеру под прямыми солнечными лучами или в местах с высокой температурой, например, внутри автомобиля. Не оставляйте ее в сырых местах на длительное время.
6. Средства от моли, такие как нафталин, могут повлиять на камеру и качество снимков. Примите меры для хранения камеры и снимков в безопасном сухом месте.
7. Имейте в виду, что диапазон температур, в пределах которого можно использовать камеру, составляет от +5 до +40 °C.
8. Будьте предельно осторожны, чтобы печатные материалы не нарушали авторские права, права на изображение, конфиденциальность, прочие права собственности, а также нормы общественной морали. Действия, нарушающие права других лиц, противоречат общественному решению или создающие неудобства, могут повлечь законное наказание или другую правовую ответственность.
9. Эта камера предназначена для бытового пользования. Она не подходит для коммерческой съемки и других применений, где используется большое количество экземпляров.

■ **Обращение с ЖК-монитором**

Поскольку ЖК-монитор можно легко поцарапать или повредить острыми или твердыми предметами, рекомендуется надевать на него защитную пленку (имеется в продаже).

■ **Зарядка батареи**

При поставке батарея не заряжена. Перед использованием полностью зарядите батарею.
Зарядите батарею с помощью прилагаемого кабеля USB Type-C. Время зарядки увеличится при температуре окружающей среды ниже +10 °C или выше +35 °C. Не пытайтесь заряжать батарею при температуре выше +40 °C или ниже +5 °C, так как батарея заряжаться не будет.

■ **Срок службы батареи**

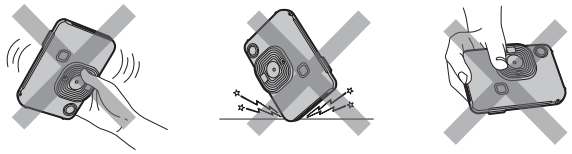
При нормальной температуре батарею можно заряжать примерно 300 раз. Заметное уменьшение времени, в течение которого батарея будет удерживать заряд, указывает на завершение ее срока службы.

■ **Внимание: Когда используется батарея**

Батарея и корпус камеры могут нагреваться после длительного использования. Это штатная ситуация.

■ **Знаки соответствия, полученные на камеру, находятся внутри отсека для фотобумаги.**

■ **Внимание: При печати фотографий**



■ **Уход за фотобумагой INSTAX MINI и снимками**

Инструкции по использованию фотобумаги см. на фотобумаге для моментальной печати FUJIFILM INSTAX MINI. Соблюдайте все инструкции по безопасному и правильному использованию:

1. Храните эту фотобумагу в прохладном месте. Не оставляйте фотобумагу в местах с очень высокой температурой (например, в закрытом автомобиле) на протяжении многих часов.
2. Не прокалывайте, не разрывайте и не режьте фотобумагу INSTAX MINI. Не используйте поврежденную фотобумагу.
3. При установке картриджа используйте фотобумагу как можно скорее.
4. Если фотобумага хранилась в месте с очень высокой или низкой температурой, доведите ее до комнатной температуры, прежде чем печатать фотографии.
5. Обязательно используйте фотобумагу до истечения срока или до даты годности.
6. Избегайте проверки зарегистрированного в аэропорту багажа и другого сильного рентгеновского освещения. На неиспользуемой фотобумаге может появиться эффект запотевания. Мы рекомендуем проносить камеру и/или фотобумагу на борт самолета в качестве ручной клади. (За дополнительной информацией обращайтесь в тот или иной аэропорт).
7. Не допускайте воздействия яркого света и храните готовые отпечатки в прохладном и сухом месте.
8. Не прокалывайте и не режьте эту фотобумагу, так как в ней содержится небольшое количество едкой пасты (высокощелочной). Не допускайте попадания фотобумаги в рот детей или животных. Также внимательно следите за тем, чтобы паста не касалась кожи или одежды.
9. При попадании из фотобумаги на кожу или одежду пасты немедленно смойте ее большим количеством воды. В случае попадания пасты в глаза или рот, немедленно промойте пораженный участок обильным количеством воды и обратитесь к врачу. Обратите внимание, что щелочь из фотобумаги остается активной в течение примерно 10 минут после печати фотографии.
10. Не храните фотографии в герметичных пакетах, так как это может вызвать обесцвечивание.
11. Не прикасайтесь к фотографии во время проявки.

■ **Меры предосторожности при обращении с фотобумагой и фотографиями**
Подробные сведения см. в инструкциях и предупреждениях на фотобумаге для моментальной печати INSTAX MINI от FUJIFILM.



Устройства с Bluetooth®: Предостережения

ВАЖНО: Прочтите следующие замечания перед использованием встроенного Bluetooth-передатчика изделия.

■ **Используйте только как часть сети Bluetooth.**
FUJIFILM не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несанкционированного использования. Не используйте устройства, требующие высокой степени надежности, например, в медицинских приборах или других системах, которые могут прямо или косвенно влиять на человеческую жизнь. При использовании устройства в компьютере и других системах, требующих более высокой степени надежности, чем сети Bluetooth, обязательно соблюдайте все необходимые меры предосторожности для обеспечения безопасности и предотвращения неисправности.

■ **Используйте только в той стране, в которой было приобретено устройство.**
Данное устройство соответствует нормам, регулирующим устройства Bluetooth в той стране, в которой оно было приобретено. При использовании устройства соблюдайте все местные правила. FUJIFILM не несет ответственности за проблемы, возникающие в результате использования в других юрисдикциях.

■ **Данные беспроводной связи (изображения) могут быть перехвачены третьими сторонами.**
Безопасность данных, передаваемых по беспроводным сетям, не гарантируется.

■ **Не используйте устройство в местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества или радиопомех.**
Не используйте передатчик вблизи микроволновых печей или в других местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества или радиопомех, которые могут мешать приему беспроводных сигналов. Могут возникать взаимные помехи, когда передатчик используется вблизи других беспроводных устройств, работающих в диапазоне 2,4 ГГц.

■ **Передатчик Bluetooth работает в диапазоне 2,4 ГГц. Максимальная радиочастотная мощность составляет 4,613 мВт.**

■ **Данное устройство работает на той же частоте, что и промышленные, образовательные и медицинские устройства и беспроводные передатчики.**
Оно также работает на той же частоте, что и лицензионные и специальные нелицензионные низковольтные передатчики, используемые в системах слежения с радиочастотной идентификацией для сборочных линий и других подобных применений.

■ **Чтобы предотвратить помехи в работе вышеуказанных устройств, соблюдайте следующие меры предосторожности.**
Перед использованием данного устройства убедитесь, что передатчик радиочастотной идентификации не работает. Если Вы заметили, что данное устройство вызывает помехи в низковольтных системах слежения с радиочастотной идентификацией, обратитесь к представителю FUJIFILM.

■ **Следующее может быть наказуемо законом:**
– Разборка или модификация данного устройства.
– Удаление ярлыков сертификации устройств.

■ **Информация о товарных знаках**
Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией FUJIFILM осуществляется по лицензии.

Информация для отслеживания в Европе

Производитель: FUJIFILM Corporation
7-3, Акасака 9-тёме, Минато-ку, Токио
Япония
Официальный представитель в Европе:
FUJIFILM Europe GmbH
Проспект Бальке-Дюрр 6, 40882 Ратинген
Германия
Импортер в ЕС: FUJIFILM Europe B.V.
Ауденстарт 1, 5047 ТК Тилбург
Нидерланды
Импортер в Великобритании: FUJIFILM UK Limited
Fujifilm House, Уитбред Уэй,
Бедфорд, Бедфордшир, MK42 0ZE
Великобритания

Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.
https://global.fujifilm.com/

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation
7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN